



ZOUVAČKA KOL REDATS M-205 F

ORIGINÁLNÍ NÁVOD K POUŽITÍ verze V.1.0 červenec 2024



Před použitím zouvačky pneumatik si pečlivě a
důkladně přečtete celý návod k obsluze.

Obsah

1. Úvod.....	3
2. Bezpečnostní pokyny	3
3. Technické údaje	3
4. Přeprava	3
5. Rozbalení a kontrola	4
6. Požadavky na pracoviště.....	4
7. Montáž a nastavení	4
8. Elektrika a pneumatika	4
9. Příprava na provoz	4
9.1. Odpečení pneumatiky.....	5
9.2. Demontáž pneumatiky.....	5
9.3. Montáž pneumatiky.....	5
10. Nafukování pneumatiky	6
11. Přesun zařízení.....	6
12. Údržba:	6
13. Problémy a řešení	7
14. Detailní výkresy.....	8
15. Schéma připojení spínače směru otáčení.....	17
16. Schéma pneumatické instalace	17
Záruční podmínky a záruční list	18
Prohlášení o shodě ES	20

Pozor!

Zařízení je určeno k samostatné montáži. Přesný postup naleznete v návodu k obsluze. V případě problémů se obraťte na naše servisní oddělení e-mailem:

serwis@redats.com

Pozor

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí stroje – před zahájením práce s montážním zařízením se s ním seznámte; dodržování pokynů v návodu je klíčem k dlouhé a bezporuchové provozu. Návod uchovejte v dobrém stavu, aby bylo možné jej použít v budoucnu.

1. Úvod

Tato poloautomatická montážní zařízení byla navržena pro montáž/demontáž pneumatik z ráfků.

Upozornění: Používejte toto zařízení pouze k účelům, pro které bylo navrženo. Výrobce nenese odpovědnost za nehody způsobené nesprávným/neodpovídajícím použitím stroje.

Bezpečnostní upozornění: Tento stroj smí používat pouze osoby, které mají zkušenosti s používáním tohoto nebo podobného zařízení. Neprovádějte žádné úpravy konstrukce zařízení, protože by to mohlo způsobit jeho nesprávnou funkci. Pokud dojde k poškození některých dílů, vyměňte je podle seznamu náhradních dílů.

2. Bezpečnostní upozornění

01 Během provozu nevkládejte ruce pod hlavu montážního zařízení.

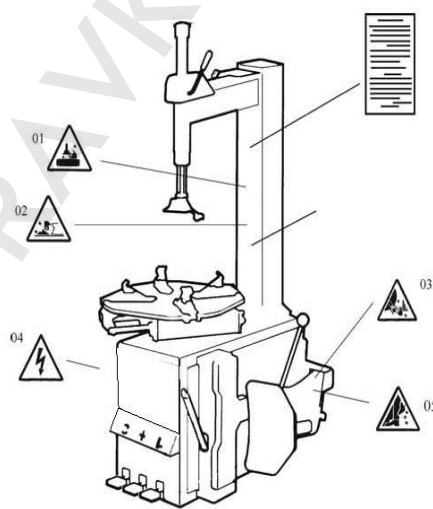
02 Během provozu nevkládejte ruce mezi čelisti.

03 Během odlepování nevkládejte ruce do pneumatiky.

04 Ujistěte se, že jsou všechny elektrické spoje v pořádku.

05 Během provozu nevkládejte nohy mezi demontážní kladivo a kryt montážního stroje.

Poznámka: Pokud dojde k poškození nebo nečitelnosti výstražných štítků, vyměňte je co nejdříve. Stroj nesmí být používán bez výstražných štítků nebo s nečitelnými štítky. Štítky musí být po celou dobu viditelné – nic je nesmí zakrývat. Výstražné štítky můžete umístit na libovolné místo.

**3. Technické údaje****Pozor!**

V výše uvedené tabulce jsou uvedeny rozměry ocelových ráfků. Hliníkové ráfky jsou silnější, takže výše uvedené rozměry slouží pouze pro informaci.

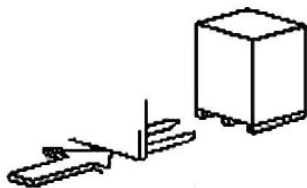
Upevnění ráfků z vnější strany	12~23 "
Upevnění ráfků zevnitř	14~26 "
Maximální průměr kola	1143 mm (45")
Maximální šířka kola	406 mm (16")
Pracovní tlak	8–10 bar
Napájení	230 V (1 fáze)
Výkon motoru	0,75
Max. točivý moment stolu	1078 Nm
Rozměry (výška x hloubka x šířka)	cca 191 cm x 91 cm x 74 cm
Hladina hluku	<75 dB

4. Přeprava

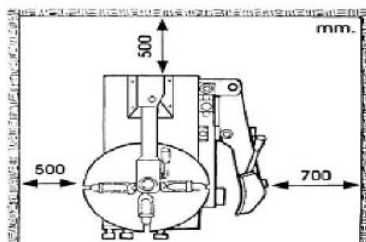
Během přepravy by mělo být zařízení umístěno v originálním obalu podle pokynů na obalu. K vykládání/nakládání použijte paletový vozík nebo vysokozdvihný vozík s odpovídající nosností. Místa, kam je třeba umístit vidlice, jsou znázorněna na obrázku 1.

5. Rozbalení a kontrola

Vytáhněte hřebík, který je umístěn na obalu, vybalte karton a plastový kryt. Zkontrolujte, zda v balení nechybí žádné části. Pokud ano, kontaktujte prodejce.



Obrázek1



Obrázek2



Obrázek3

6. Požadavky na pracoviště

Umístění stroje zvolte v souladu s předpisy BOZP. Připojte napájení a zdroj vzduchu podle návodu. Ujistěte se, že v místě, kde umístíte montážní stroj, je dobrý průtok vzduchu. Minimální vzdálenost od stěn je uvedena na obrázku 2. Pokud montážní stroj umístíte venku, zajistěte ochranu před deštěm a slunečním zářením.

Upozornění: Montážní stroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu.

7. Montáž a nastavení

1. Odstraňte matice ze spodní části stroje a nastavte jej polohu. Upevněte stroj pomocí šroubů a ujistěte se, že stojí stabilně. Ujistěte se, že jsou všechny elektrické spoje v pořádku. Podlaha v místě instalace montážního stroje nesmí být klzká.

2. Utáhněte matici A na krytu B podle obr. 3.

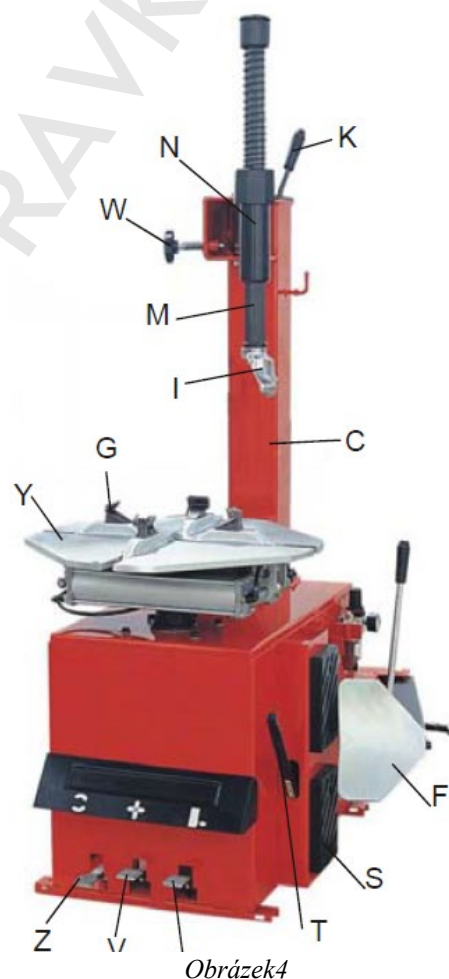
Zvedněte sloup C a připojte jej k krytu stroje B pomocí matice A a šroubu na krytu stroje B. Pokud se ve sloupu objeví vůle, utáhněte jej. V opačném případě může dojít k poškození pneumatiky.

8. Elektrika a pneumatika

Poznámka: Před montáží a připojením se ujistěte, že napájení v daném místě odpovídá požadavkům stroje. Montáž elektrických a pneumatických součástí smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.

Připojte stlačený vzduch ke konektoru, který se nachází na pravé straně stroje. Elektrická instalace, ke které připojujete stroj, musí být vybavena pojistkou a uzemněním. Namontujte spínač na napájení, napětí by mělo být 30 A.

Poznámka: Zařízení nemá napájecí kabel, musíte si jej zajistit sami (minimálně 16 A). Můžete také připojit přímo k napájení v souladu s výše uvedenými požadavky.



Obrázek4

9. Příprava k provozu

 Pedál otáčení stolu (Z)	 Pedál pro otevírání/zavírání čelistí (V)	 Pedál kladiva (U)
--	---	--

Sešlápněte pedál otáčení stolu (Z) a stůl (Y) se otočí ve směru hodinových ručiček; uvolněte pedál otáčení stolu (Z) a stůl (Y) se otočí proti směru hodinových ručiček.

Sešlápněte pedál kladiva (U) a kladivo se přiblíží k krytu stroje (F); uvolněte pedál kladiva (U) a kladivo (F) se vrátí do výchozí polohy.

Otevřete čelisti a stiskněte pedál (V), čtyři čelisti (G) se otevrou na stole, stiskněte znovu a čtyři čelisti (G) se zavrou. Pokud necháte pedál ve střední poloze, čelisti se nebudou pohybovat.

Výměna pneumatik se skládá ze tří částí:

- Odlepení pneumatiky od ráfku
- Demontáž pneumatiky
- Montáž pneumatiky

Poznámka: Ujistěte se, že nemáte na sobě žádné volné oblečení, nasadte si ochranné brýle a protiskluzovou obuv. Než začnete s pneumatikou pracovat, vypusťte vzduch a odstraňte závaží z ráfku.

9.1. Odlepení pneumatiky

Vypusťte vzduch z pneumatiky a opřete pneumatiku o gumové prvky na krytu (S). Zasuňte lopatku asi 10 mm od okraje ráfku, jak je znázorněno na obrázku 5. Sešlápněte pedál demontážního nástroje (U), aby se lopatka dostala dovnitř pneumatiky. Tento postup opakujte v různých bodech pneumatiky, dokud se pneumatika neodstraní z ráfku.

9.2. Demontáž pneumatiky

Odstraňte všechna závaží z povrchu ráfku a vypusťte vzduch z pneumatiky. Naneste montážní pastu na patku pneumatiky. Bez toho může dojít k urychlenému opotřebení pneumatiky nebo dokonce k jejímu poškození.

Způsoby uchopení pneumatiky:

a- uchopení pneumatiky z vnější strany:

Roztáhněte čelisti a sešlápněte pedál (V) do poloviny, čímž nastavíte čtyři čelisti do správné polohy (G), jak je znázorněno na otočném stole (Y); položte pneumatiku na stůl, uchopte ráfek, roztáhněte čelisti a sešlápněte pedál (V), dokud čelisti neuchopí kolo.

b- uchopení pneumatiky zevnitř:

Nastavte čelisti (G) a nechte je v uzavřené poloze. Položte pneumatiku na stůl, rozevřete čelisti a sešlápněte pedál (V), aby se kolo zablokovalo na místě.

Pozor!

Než přejdete k dalšímu kroku, ujistěte se, že je kolo bezpečně upevněno.

Sklopte svislé rameno (M), dokud montážní patka nedotkne okraje ráfku, a pohybem blokovací páčky zablokujte svislé rameno a výkyvné rameno v dané poloze. Umístěte lžici (T) mezi patku pneumatiky a patku montážního zařízení (I) a posuňte pneumatiku nad patkou, jak je znázorněno na obrázku 6.

Poznámka: Řetízky, náramky, volné oděvy a jiné předměty v blízkosti pohyblivých částí mohou představovat nebezpečí pro obsluhu. Po umístění montážní lžice do správné polohy stiskněte pedál otáčení stolu (Z) a otáčejte stolem (Y) ve směru hodinových ručiček, dokud zcela nesundáte pneumatiku z ráfku.

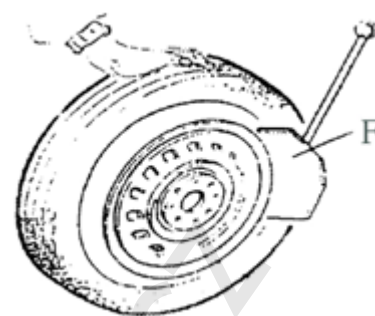
9.3. Montáž pneumatiky

Poznámka: Před zahájením montáže se ujistěte, že pneumatika a ráfek mají stejnou velikost.

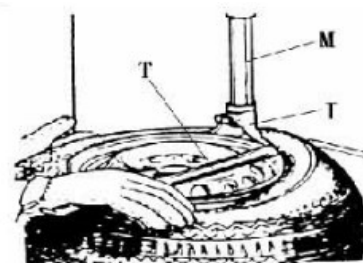
Nezapomeňte namazat patku pneumatiky a ráfek montážní pastou. Usnadní to klouzání a zabrání poškození pneumatiky.

Pozor!

Při upevňování kola držte ruce daleko od ráfku, abyste se vyhnuli riziku poranění.



Obrázek5



Obrázek6



Obrázek7

Zablokujte svislé rameno, umístěte pneumatiku na ráfek a posuňte rameno dozadu, čímž demontujete pneumatiku. Posuňte jednu stranu patky pneumatiky nad patku montážního zařízení a druhou pod něj. Pneumatiku přitlačte rukou nebo pomocí pomocného ramene a poté otočte stůl, abyste pneumatiku namontovali na ráfek (obr. 7).

10. Nafukování pneumatiky

Důležité: Nafukování pneumatiky provádějte velmi opatrně a v souladu s návodem k obsluze.

„Proražení“ pneumatiky může být způsobeno:

- Rozdílem ve velikosti ráfku a pneumatiky;
- Poškozením pneumatiky nebo ráfku;
- Překročením přípustného tlaku v pneumatice;
- Nedodržením bezpečnostních pokynů;

Postupujte podle těchto kroků:

- Odšroubujte ventilek;
- Zkontrolujte, zda je koncovka pumpy pevně přiléhající k ventilu.
- Zkontrolujte, zda jsou ráfek a pneumatika stejné velikosti;
- Namažte patku a ráfek;
- Nafukujte pneumatiky s přestávkami, kontrolujte tlak a zkontrolujte, zda je patka pneumatiky na svém místě. Tento postup opakujte, dokud se patka nedostane na své místo.
- Pokračujte v huštění a kontrolujte tlak.



Obrázek8

Upozornění:

Nepřekračujte maximální tlak v pneumatikách.

Držte ruce daleko od nafukované pneumatiky.

Výše uvedené činnosti mohou provádět pouze osoby s příslušným školením.

11. Přesun zařízení

K přesunu montážního zařízení použijte vysokozdvizný vozík nebo paletový vozík. Odpojte montážní zařízení od napájení (elektrického a pneumatického). Zvedněte základnu a zasuněte vidlice/příchytky vozíku pod zařízení. Před začátkem přesunu se ujistěte, že je montážní zařízení v bezpečné poloze.

Upozornění: Montážní zařízení smí být používáno pouze v místě, které splňuje příslušné bezpečnostní normy.

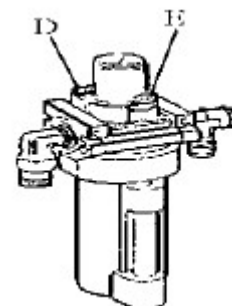
12. Údržba:

Poznámka: Údržbu mohou provádět pouze osoby s odpovídajícími znalostmi a zkušenostmi s obsluhou stroje. Aby byla zajištěna spolehlivost montážního zařízení, provádějte údržbu v souladu s tímto návodem.

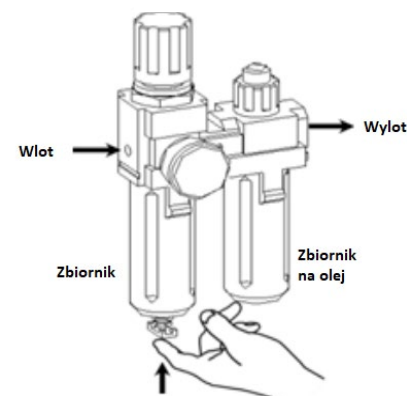
Pozor: Před zahájením jakýchkoli údržbových prací odpojte montážní stroj od napájení (elektrického a pneumatického). Otevřete a zavřete čelisti 3-4krát, aby se ze systému odstranil stlačený vzduch. Vyměňte všechny poškozené díly za díly doporučené výrobcem.

Montážní stroj čistěte každý den po skončení práce. Odstraňte nečistoty ze stolu a namažte vodící lišty čelistí. Alespoň jednou za měsíc: zkontrolujte hladinu oleje v maznici a v případě potřeby doplňte olej splňující normu SAE30#.

Odšroubujte pomocí klíče s šestihrannou hlavou (E). Otevřete a zavřete čelisti a zkontrolujte, zda z maznice nekapá olej. Pro zajištění dlouhodobého provozu proveďte kontrolu alespoň dvakrát. Pokud olej nekapá, seřídte šroub pomocí plochého šroubováku (obr. 9).



Obrázek9



Obrázek10

Podle obrázku 10 odstraňte vodu z olejovače. K tomu stiskněte vypouštěcí ventil a poté, co vyteče veškerá voda, ventil uvolněte.

Poznámka: Po prvních 20 dnech utáhněte šrouby (B) upevňující stůl (obr. 11).

Poznámka: Pokud se stůl neotáčí požadovanou rychlostí, zkontrolujte, zda je řemen správně napnutý. To můžete provést následujícím způsobem:

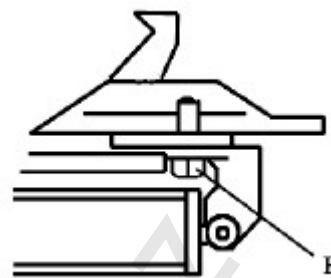
Demontujte kryt na levé straně odšroubováním šroubů; seřídte dva šrouby na základně motoru a utáhněte šrouby, aby se řemen upevnil (obr. 12).

Poznámka: Odpojte zařízení od napájení (pneumatického i elektrického).

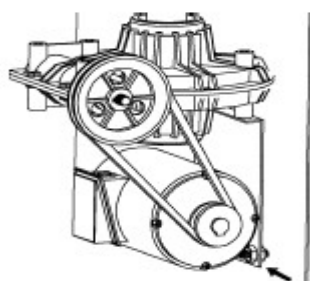
Poznámka: Pokud rameno není zajištěno nebo mezi ráfkem a patkou není mezera 2–3 mm, upravte zajišťovací desku a (X) podle obr. 13.

Poznámka: Aby zajistili trvanlivost čelistí a kladiva, udržujte jejich ventily v čistotě:

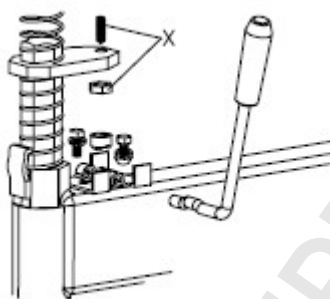
1. Sejměte kryt z levé strany stroje (odšroubujte 2 šrouby).
2. Uvolněte tlumič ventilu (A) a čelistí. Otevřete a zavřete pedál kladiva (obr. 14).
3. Vyčistěte tlumiče stlačeným vzduchem a v případě potřeby je vyměňte (obr. 14).



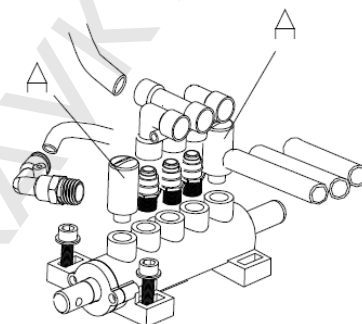
Obrázek11



Obrázek12



Obrázek13

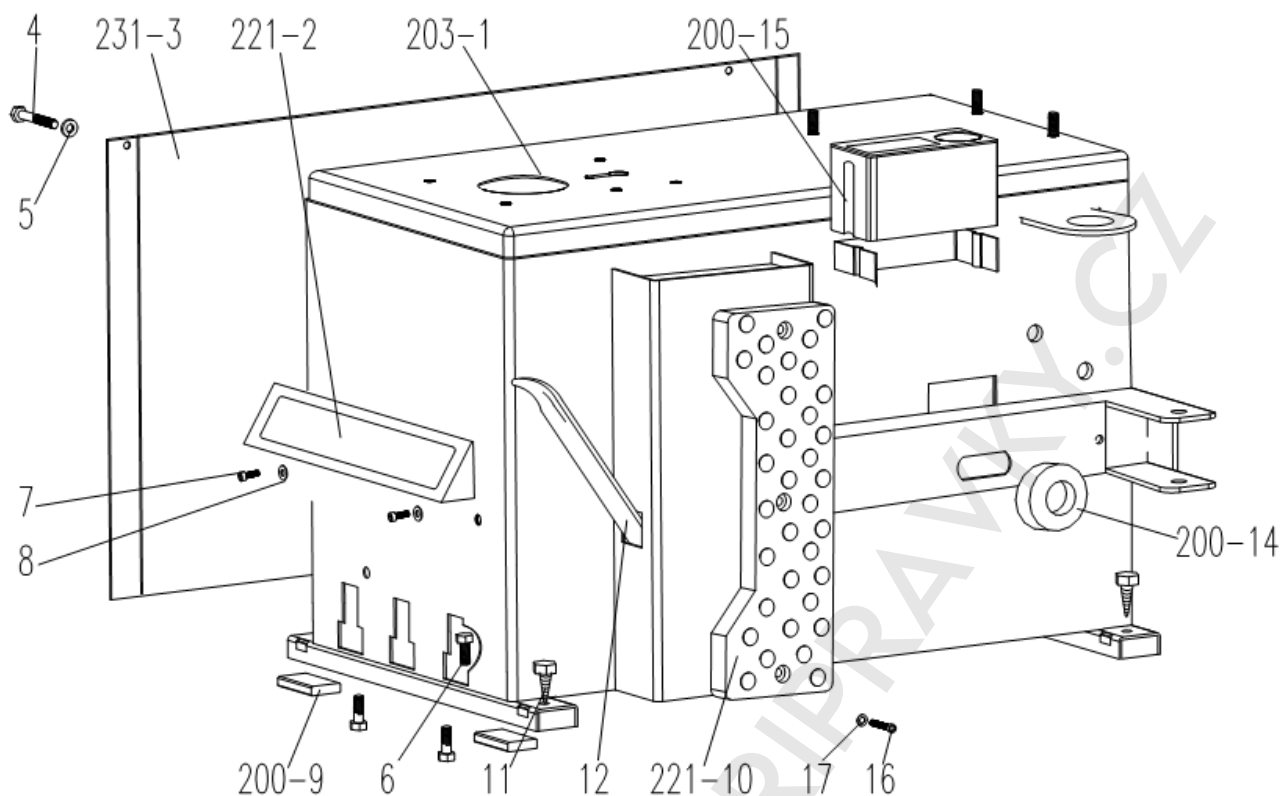


Obrázek14

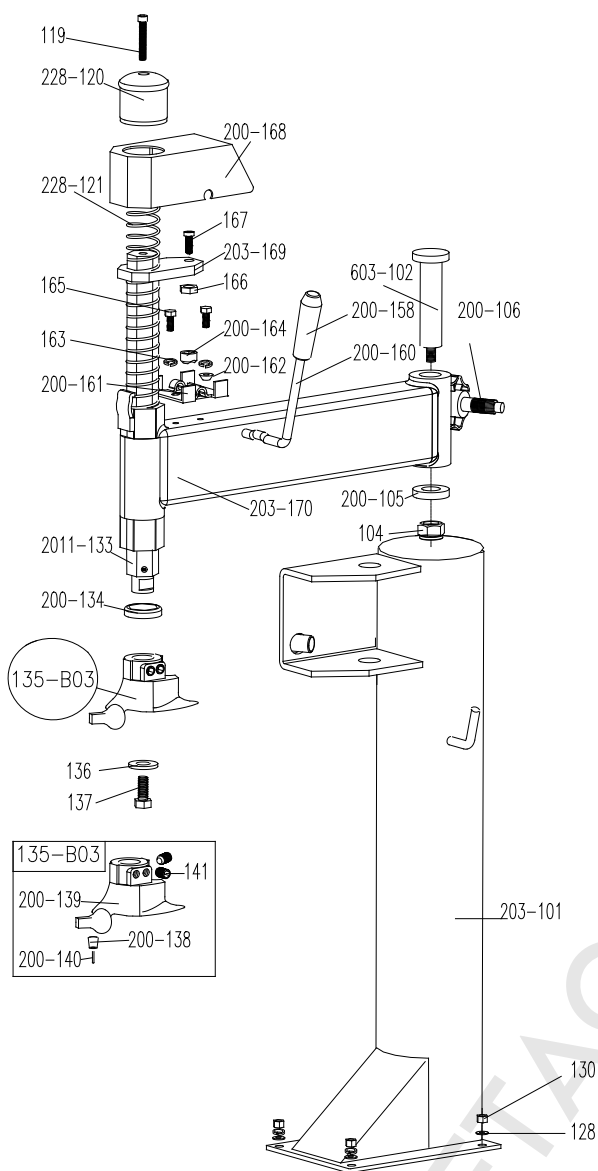
13. Problémy a řešení

Problém	Příčina	Řešení
Stůl se otáčí pouze v jednom směru nebo se neotáčí vůbec.	Poškozený spínač	Vyměňte
	Prasklý řemen	Vyměňte řemen
	Poškozený motor	Zkontrolujte kabely; Vyměňte motor.
Čelisti nezablokují kolo nebo se stůl otáčí	Netěsnost vzduchového potrubí	Zkontrolujte všechny části
Čelisti se nezavírají/neotevívají.	Válec čelistí nefunguje.	Vyměňte píst válce.
Otočný stůl nesprávně blokuje čelisti.	Opotřebované čelisti.	Vyměňte
	Poškozené podložky válce	Vyměňte podložky
	Blokovací deska nesprávně namontovaná	Vyměňte ji nebo namontujte správně.
Montážní patka se vždy dotýká ráfku.	Uvolněné šrouby na držáku nebo svislé rameno nezajištěné deskou.	Dotáhněte šrouby a vyměňte desku.
Pedál kladiva a čelisti se otevírají. Pedál se nevrací do výchozí polohy.	Pružina pedálu je poškozená.	Vyměňte ji.
Kladivo funguje obtížně.	Znečištěný tlumič.	Vyčistěte nebo vyměňte.
	Podložka válce kladiva je poškozená.	Vyměňte.

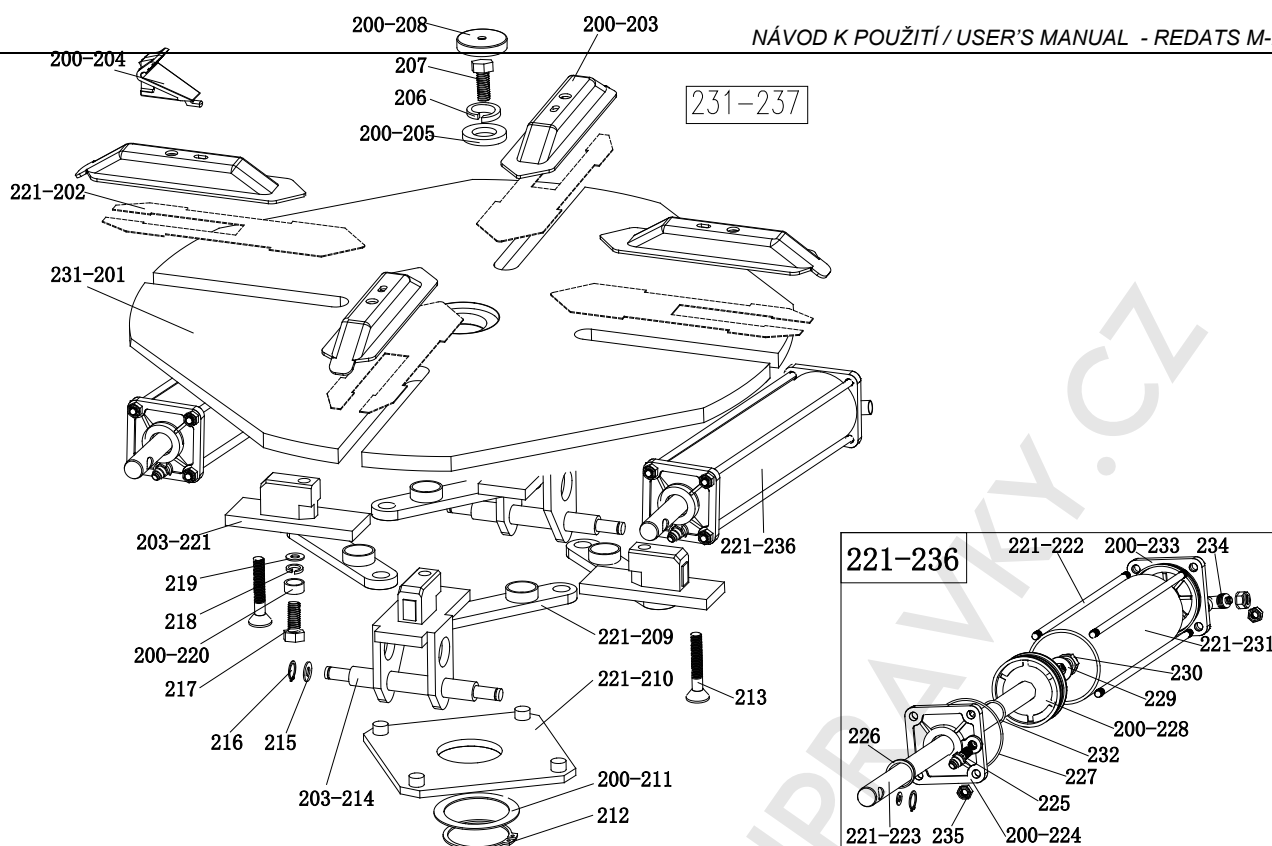
14. Detailní výkresy



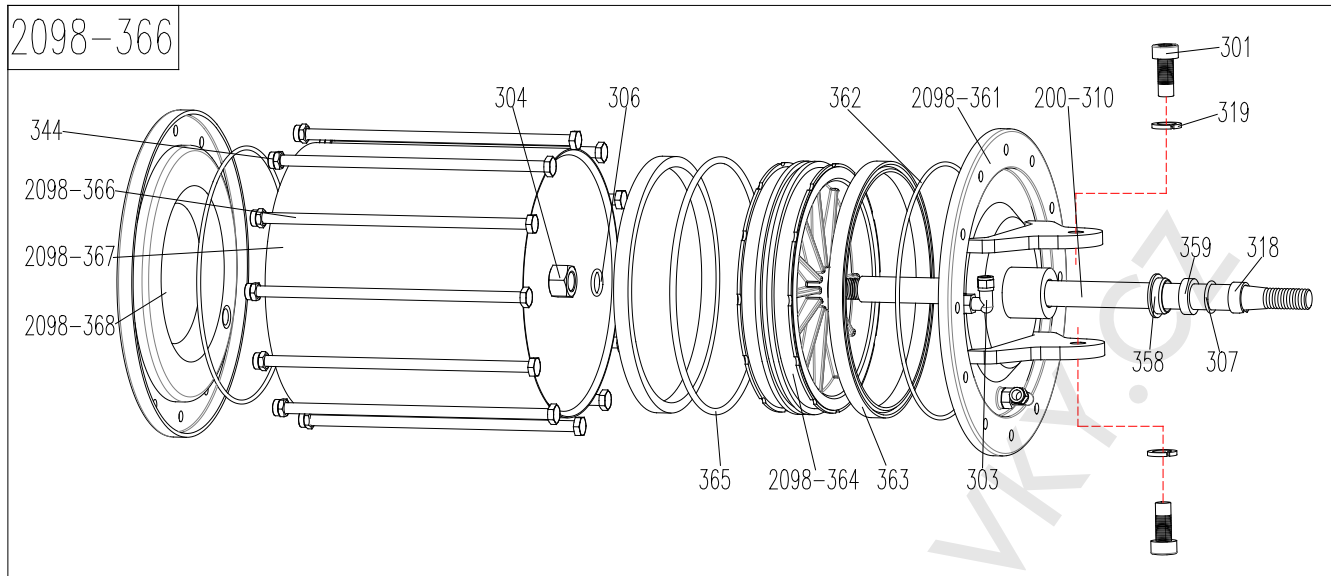
203-1	JZ08001021109	Kryt stroje	200-9	JZ09001023159	Gumová podložka
231-2	JZ08001021048	Pedál	221-10	JZ09001023181	Guma z kladiva kola
231-3	JZ08001021148	Levý kryt skříně	11	FJ04006004049	Šroub s šestihrannou hlavou ST6.3*38
4	FJ04009048872	Šroub s šestihrannou hlavou M6*55	200-12	JZ09001023041	Zvedací páka U2000158
5	FJ04002003895	Plochá podložka 6*18*1,5	200-14	JZ09001022719	Gumové rameno kladiva U2000151
6	FJ04009004877	Vnější šroub s vnitřním šestihranem M8*20	200-15	JZ07001020929	Nádoba na olej a vodu U2000147
7	FJ04009004706	Šroub s šestihrannou hlavou M8*20	16	FJ04009004707	Šroub s šestihrannou hlavou M8*25
8	FJ04002003892	Plochá podložka 6*14*1,2	17	FJ04002003904	Plochá podložka 8*17*1,5



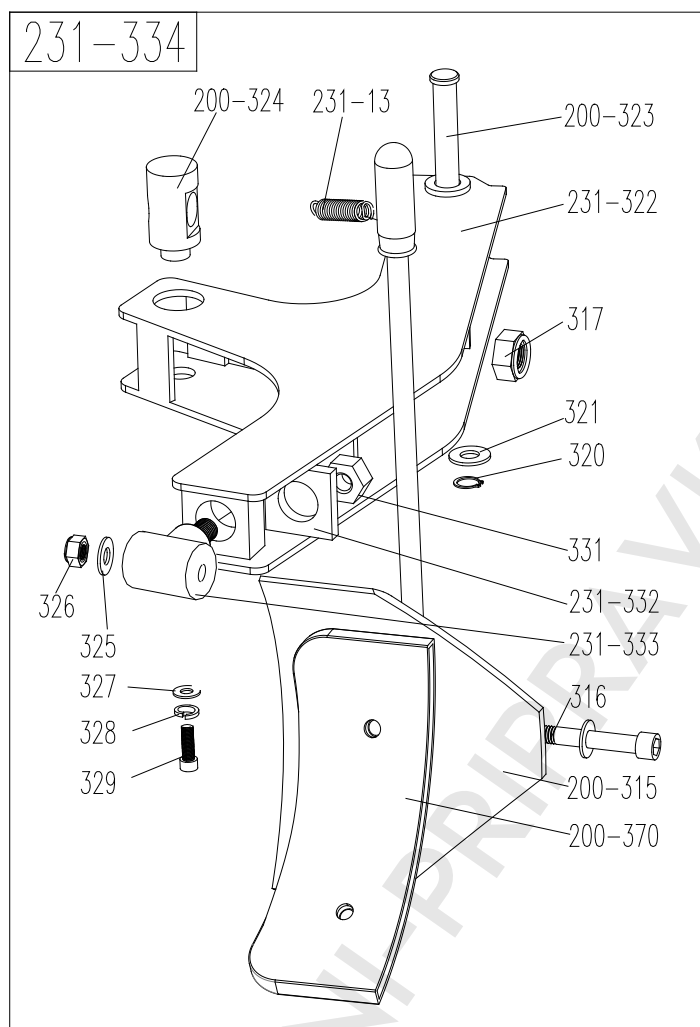
203-101	JZ08001021060	Čtvercová kolona U2030125
6603-102	JZ03001015822	Čep ramena U66030119
104	FJ04008004448	Matice M16
200-105	JZ03001015476	Velká podložka U2000114
200-106	JZ07001020882	Držák pro nastavení sloupku U2000135
119	FJ04009004581	Šroub s šestihrannou hlavou M10*30
228-120	JZ07001020884	Matice svislého ramene S41U2280149
228-121	JZ09001022980	Pružina svislého ramene U2280139Φ3*730
2011-133	JZ03001015899	Vertikální rameno S41U20110116
200-158	JZ07001020907	Kryt blokovacího držáku U200012302
200-160	JZ03001015733	Blokovací úchyt U2000123
200-161	JZ03001015740	Blokovací deska U2000120
200-162	JZ09001023096	Blokovací kryt U2000124
163	FJ04002003792	Plochá podložka 8
200-164	JZ09001023004	Matice excentrického hřídele U2000121
165	FJ04009004879	Vnější šestihranný šroub M8*25
166	FJ04008004495	Matice M12*1,75*T6
167	FJ04006004176	Šroub M12*30
200-168	JZ07001020909	Matice blokovací desky U2000148
203-169	JZ03001015647	Šestihranná blokovací deska U2030122(
203-170	JZ08001021038	Kyvné rameno U2030118
141	FJ04006004130	Šroub 6
200-140	JZ09001022993	Kruhový šestihranný čep U200011504
203-139	JZ09001022714	Montážní/demontážní hlava B03 2030115013
200-138	JZ09001015340	Řemenice montážní/demontážní hlavy U200011502
141	FJ04006004129	šroub M12*12
135-B03	JZ06001020303	Kompletní montážní/demontážní hlava B03



231-201	JZ03001015480	Sada otočného stolu U231 650	219	FJ04002003814	Plochá podložka 12*30*3
221-202	JZ03001015581	Pracovní kotouč U221 (volitelně)	200-220	JZ09001015609	Matice spojovací tyče U200
200-203	JZ03001015584	Zátka čelistí U200	203-221	JZ03001015762	Vodící lišta posuvníku čelisti bez čepu U203 26
200-204	JZ09001022893	Čelist U200	221-222	JZ09001022937	Závitová spojovací tyč U221M8*390
205	JZ03001015476	Velká podložka U200	221-223	JZ09001022843	Pístnice upínacího válce U221Φ20*400
206	FJ04002003779	Pružná podložka 16	200-224	JZ09001022837	Kryt upínacího válce bez držáku U200Φ70
207	FJ04009004828	Vnější šestihranný šroub M16*40	225	EQ11006003389	Rychlospojka G1/8-Φ8
208	JZ07001020860	Kryt otočného stolu U200	226	FJ08003005391	V - těsnící kroužek Φ20*Φ28*7,5
221-209	JZ03001015611	Čtvercový otočný stůl 615 U221	227	FJ08001005312	O – těsnící kroužek Φ63 * 2,65
221-210	JZ03001015454	Čtvercový otočný stůl 615 U221	200-228	JZ09001022841	Kompletní píst upínacího válce U200Φ154Φ70
211	JZ03001015457	Podložka pod čtvercový otočný stůl U200	229	FJ04002003813	Plochá podložka 12*24*2
212	FJ04001003757	Pojistný kroužek 65	230	FJ04008004495	Matice M12*1,75*T6
213	FJ04006004133	Šroub s kuželovou hlavou a šestihranným otvorem M12*63	221-231	JZ09001022852	Pouzdro upínacího válce U221Φ70 * 360
203-214	JZ03001015830	Vodící lišta čelisti s kolíkem U203 26	232	FJ08001005151	Těsnící kroužek Φ19,6 * 2,62
215	FJ04002003813	Plochá podložka 12*24*2	200-233	JZ09001022839	Kryt upínacího válce s držákem U200Φ70
216	FJ04001003737	Pojistný kroužek 12	234	EQ11005003366	Rychlospojka G1/8-Φ8
217	FJ04009004801	Vnější šestihranný šroub M12*40	235	FJ04008004459	Matice M8
218	FJ04002003917	Podložka blokující zęby Φ12*20,5*1	221-236	JZ06001020236	Kompletní upínací válec U221

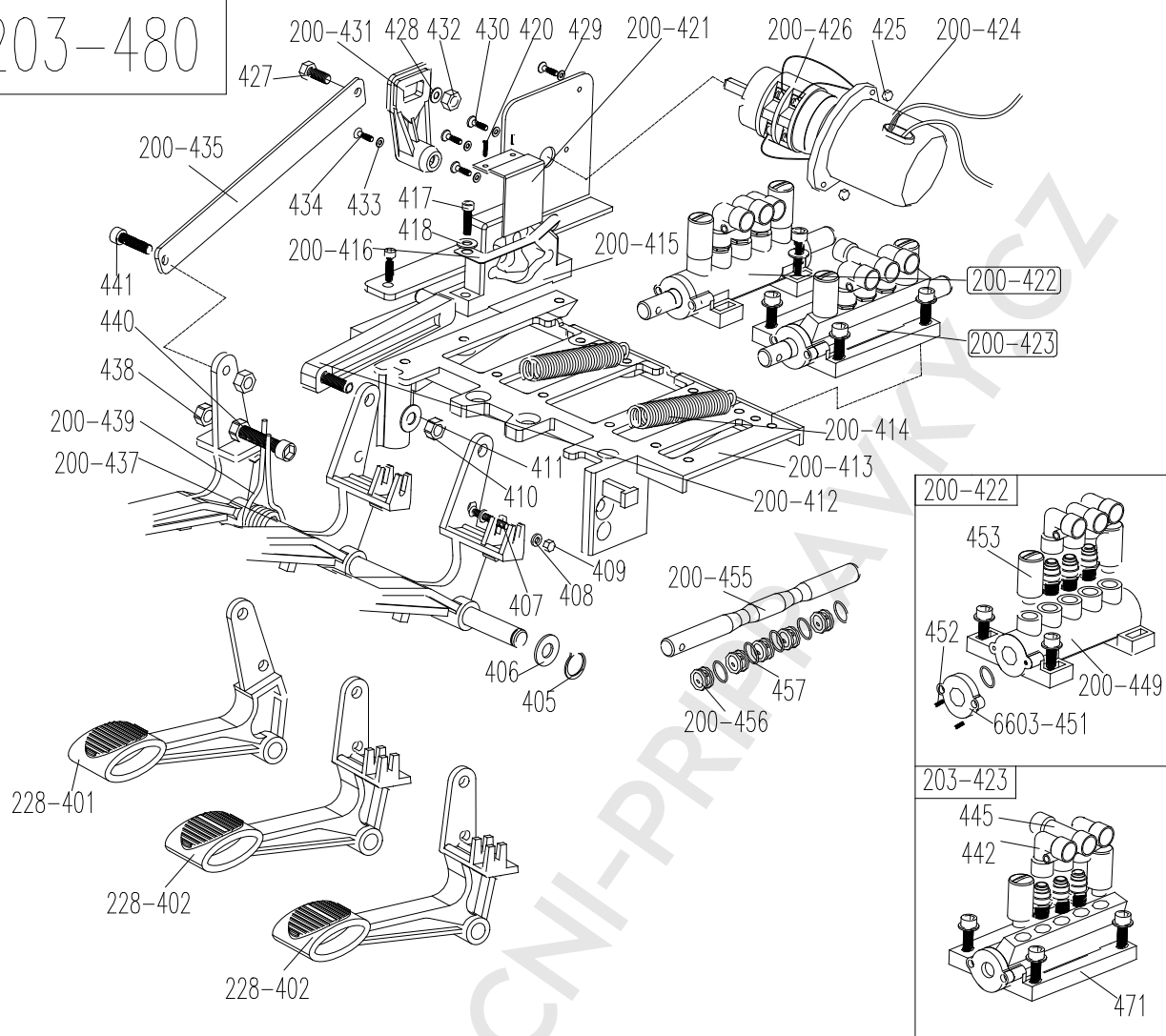


304	FJ04008004447	Matice M16*1,5
200-310	JZ09001022746	Pístní tyč válce kladiva U200010501 $\Phi 20 \times 423$
306	FJ08001005120	Těsnicí kroužek $\Phi 16 \times 2,65$
303	EQ11005003350	Spojka G1/4- $\Phi 8$
2098-367	JZ09001022753	Pouzdro válce kladiva U2098010503
2098-361	JZ03001015383	Sestava krytu válce kladiva U2098010505
2098-368	JZ03001015379	Zadní kryt válce kladiva U2098010511
2098-366	JZ09001022935	Závitová spojovací tyč U2098010510 M8*235
344	FJ04008004459	Matice M8
2098-364	JZ09001022745	Píst válce kladiva U2098010502 $\Phi 200$
363	FJ08005005395	Y-těsnicí kroužek $\Phi 184 \times \Phi 200 \times 12$
362	FJ08001005153	O - těsnicí kroužek $\Phi 195 \times 3,1$
365	FJ08001005135	Těsnicí kroužek $\Phi 170,8 \times 5,33$
2098-358	JZ02007011606	Nylonový kryt U2098010509
318	JZ02007039247	Vodící pás 10*2
359	FJ08003005391	Těsnicí kroužek V $\Phi 20 \times \Phi 28 \times 7,5$
307	FJ08001005151	O - těsnicí kroužek $\Phi 19,6 \times 2,62$
301	JZ09001011179	Šroub s šestihlannou hlavou M14*30
319	FJ04002003777	Pružná podložka 14
2098-334	JZ06001020266	Kompletní válec kladiva u2098



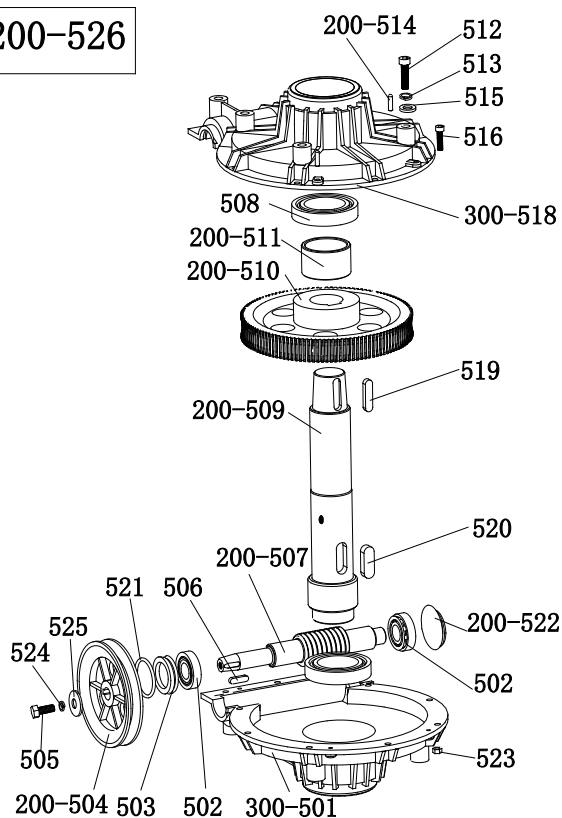
231-13	JZ09001022723	Pružina ramene kladiva
200-315	JZ03001015791	Lžice kladiva
316	FJ04009004613	Šroub s šestihranným otvorem M12*90
317	FJ04008004517	Matice M16*1,5
320	FJ04001003741	Přídržný kroužek 16
321	FJ04002003833	Plochá podložka 16*28*2
231-322	JZ08001021036	Rameno kladiva U231
200-323	JZ03001015349	Upevnění kladiva
325	FJ04002003813	Plochá podložka 12*24*2
326	FJ04008004445	Matice M12
331	FJ04008004448	Matice M16
231-332	JZ03001015351	Těsnění U231 $\Phi 16,5 \times 40 \times 8$
231-333	JZ03001015350	Otočná hřídel U231
200-370	JZ07001020829	Ochranný kryt kladiva (volitelně)

203-480

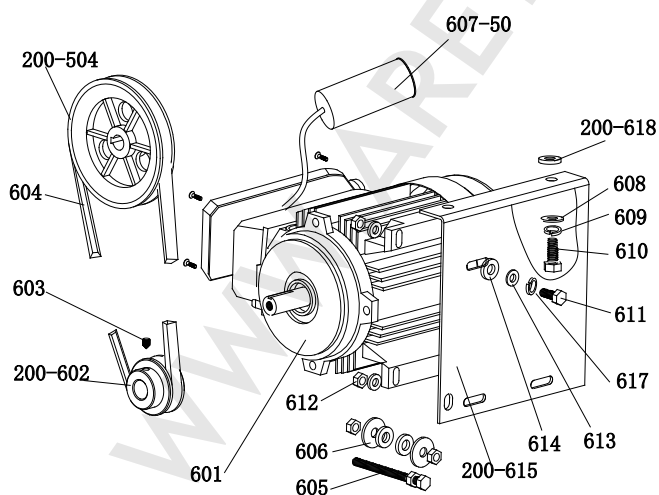


228-401	JZ03001021184	Pedál zpětného spínače U228	428	FJ04002003890	Plochá podložka 6*12*1
228-402	JZ03001021300	Pedál pěticestného ventilu (pravý) U228	429	FJ04002003874	Plochá podložka 4*8*0,5
405	FJ04001003737	Pojistný kroužek 12	430	FJ04006004323	Šroub M416
406	FJ04002003813	Plochá podložka 12242	200-431	JZ07001020856	Rukojeť zpětného spínače U2000153
407	FJ04006004200	Šroub M430	432	FJ04008004458	Matice M6
408	FJ04002003874	Plochá podložka 480.5	433	FJ04002003859	Plochá podložka 360.5
409	FJ04008004455	Matice M4	434	FJ04006004306	Šroub M316
410	FJ04008004459	Matice M8	200-435	JZ03001015560	Spojovací tyč pedálu U200
411	FJ04002003904	Plochá podložka 8171.5	200-437	JZ03001015570	Přední osa pedálu U200010607
200-412	JZ07001020913	Spojovací tyč vačky U200010613	438	FJ04008004515	Matice M8
200-413	JZ09001022882	Podložní deska pedálu U2000106013#	200-439	JZ09001022873	Otočná pružina pedálu U2000137
200-414	JZ09001022872	Pružina pedálu U2000138	440	FJ04009004715	Šroub s šestihrannou hlavou M850
200-415	JZ07001020914	Vačka U200010615	441	FJ04009004706	Šroub s šestihrannou hlavou M820
200-416	JZ09001023109	Podložka vačky U20001810.5	442	EQ10004003264	Spojka (90°) G1/8-Φ8
417	FJ04009004680	Šroub s šestihrannou hlavou M620	445	EQ10001003242	Trojník G1/8-2Φ8
418	FJ04002003790	Plochá podložka 6	200-449	JZ07001020920	Válec pěticestného ventilu U200
420	FJ04006004228	Šroub ST2.912	6603-451	JZ07001020918	Kryt pěticestného ventilu U6603010611
200-421	JZ03001015747	Kryt vačky U200010605	452	FJ04006004372	Šroub ST2.914
200-422	JZ06001020282	Sada pěticestného ventilu pro upínací válec U200	453	EQ04002002955	Tlumič G1/8
203-423	JZ06001066665	Pěticestný ventil (trojník, bez tyče) (hliníkový odlitek)	200-455	JZ09001015771	Tyč pěticestného ventilu U200010612
200-424	JZ07001020853	Kryt zpětného spínače U200010614X	200-456	JZ07001020919	Rozpěrka tyče pěticestného ventilu U200010610
425	FJ04008004510	Matice M4	457	FJ08001005087	Vložka tyče pěticestného ventilu Φ12204
200-426	DD03009001577	Zpátečka LW8-25N2/5.5	203-480	JZ06001042866	Sada tří pedálů U-203
427	FJ04009004680	Šroub s šestihrannou hlavou M620			

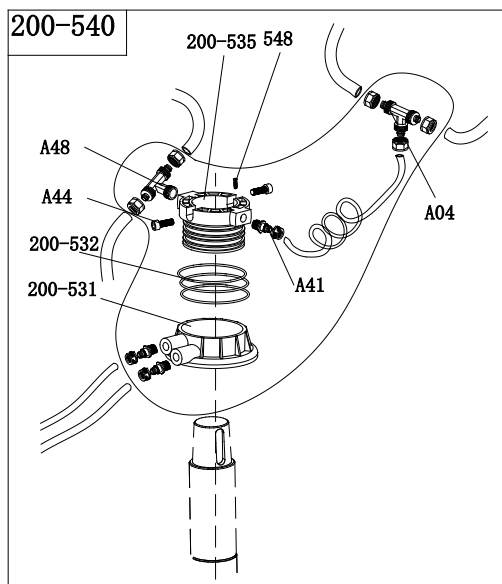
200-526



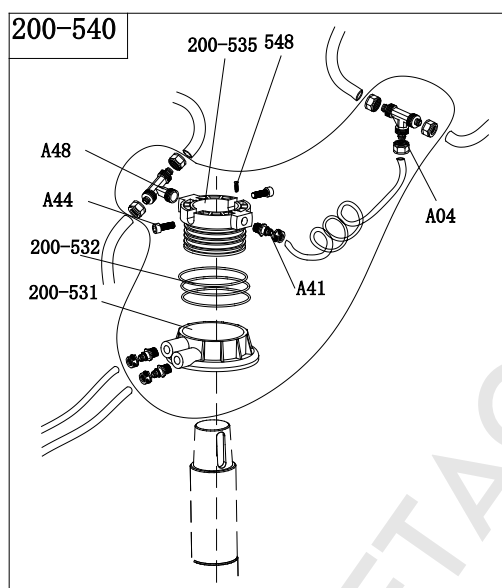
300-501	JZ09001022681	Spodní kryt převodovky U300
502	FJ02010003613	Ložisko 30204
503	FJ08007005413	Těsnění převodovky $\Phi 20\Phi 35*8$
200-504	JZ09001023119	Řemenice převodovky U200
505	FJ04009004879	Šestihranný vnější šroub M8*25
506	FJ06001004964	Podložka s klíčem 6*20
200-507	JZ09001023118	Šneková tyč U200 $\Phi 42*218$
508	FJ02010003623	Ložisko 6010-2RS
200-509	JZ09001023126	Hřídel šnekového převodu U200 $\Phi 50*280$
200-510	JZ09001023250	Šnekový převod U200
200-511	JZ02007011727	Vložka U200
512	FJ04009004779	Šestihranný vnější šroub M10*55
513	FJ04002003773	Plochá podložka 10
200-514	FJ06002005000	Kolík $\Phi 620$
515	FJ04002003800	Plochá podložka 10*20*2
516	FJ04009004680	Šroub s šestihrannou hlavou M6*20
517	FJ04002003892	Plochá podložka 6*14*1,2
300-518	JZ09001022679	Horní kryt převodovky U300
519	FJ06001004962	Podložka s klíčem 10*40
520	FJ06001004963	Podložka s klíčem 14*40
521	FJ08001005221	Těsnění O $\Phi 30*3,55$
200-522	JZ09001022990	Olejozdorná těsnění U200013207U200
200-526	JZ06001020255	Kompletní převodovka U200



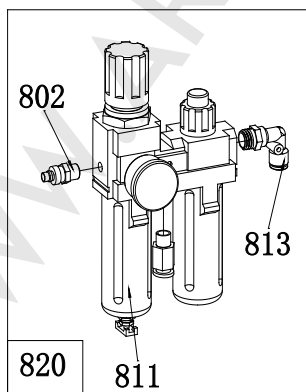
601	DD01001001181	
200-602	JZ09001015421	Řemenice motoru U200
603	FJ04006004178	Šroub M8*12
604	FJ02003003545	Vyvažovací pás A-686
605	FJ04009004889	Šestihranný vnější šroub M865
606	FJ04002003915	Plochá podložka 8303
607-50	DD04009001883	Kapacita 50uF/450V (volitelně)
608	FJ04002003800	Plochá podložka 10*20*2
609	FJ04002003773	Pružinová podložka 10
610	FJ04009004770	Šestihranný šroub M10*25
611	FJ04009004883	Šestihranný vnější šroub M835
612	FJ04008004515	Matice M8
613	FJ04002003910	Plochá podložka 8222
614	JZ09001022782	Gumový tlumič motoru U200015610304
200-615	JZ03001015423	Držák motoru 0,75 kW/1,1 kW
617	FJ04002003792	Plochá podložka 8
200-618	JZ09001022782	Gumový tlumič motoru U200015610304
200-504	JZ09001023119	Řemenice převodovky U200013205



A04	EQ11002003333	Trojník 3* Ø 8
A	FJ04009004676	Šroub s šestihrannou hlavou M616
A48	EQ11002003340	Trojník 1/8-2Ø 8
200-531	JZ02007015872	Kryt otočného ventilu
200-532	FJ08001005300	Těsnění O Φ59,992,62
200-535	JZ02007015676	Otočný ventilový čep U200
537	CF01002000936	Flexibilní vzduchová hadice Φ8Φ510m
A41	EQ11006003389	Rovná spojka G1/8-Φ8
54	FJ04006004060	Šroub M46
200-540	JZ06001020249	Kompletní otočný ventil, plastový U200

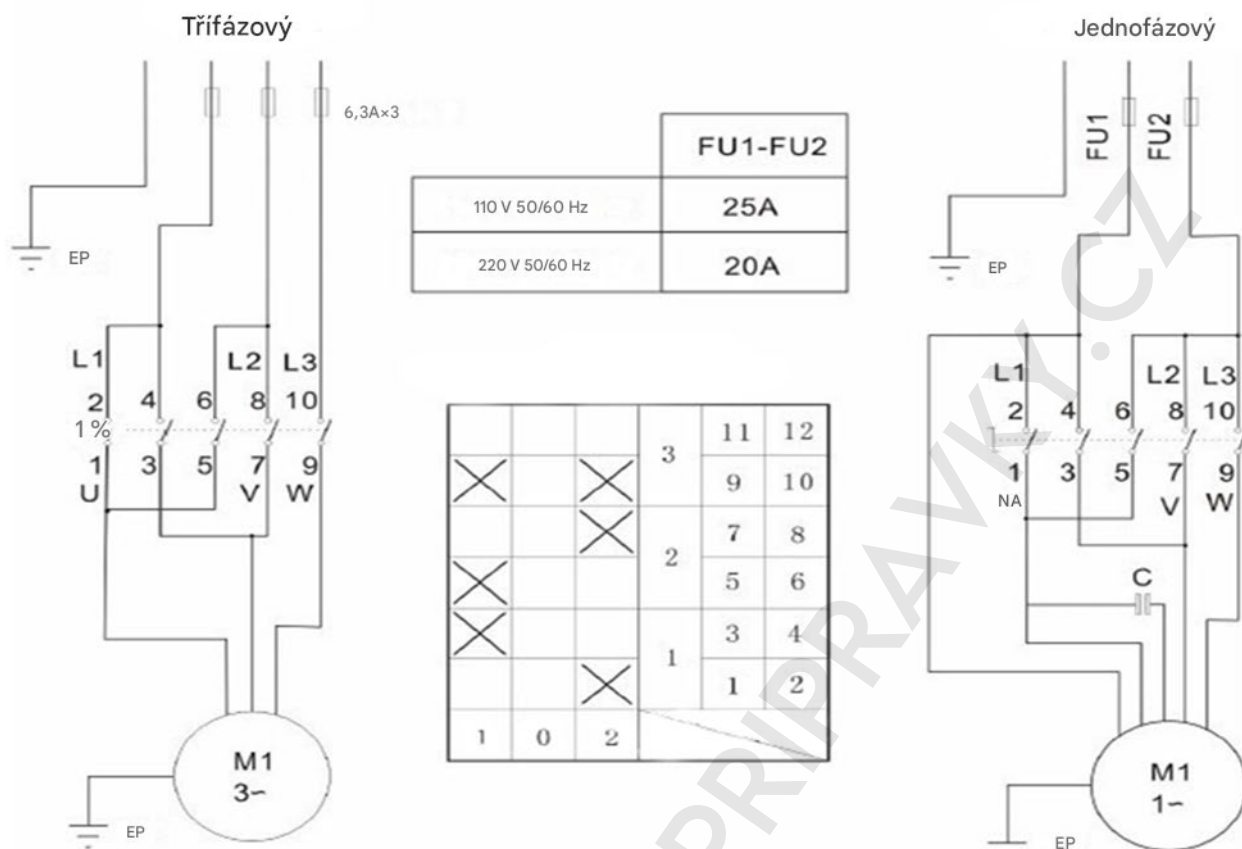


701	EQ05001002961	Digitální pumpovací pistole 0-10 bar/TG-7
702	JZ09001022984	Spirálová hadice 852500
703	EQ14003003478	Nasazovací matice G1/4
704	EQ07005003072	Rovná spojka 2G1/4 vnější závit
705	FJ04002003822	Plochá podložka 1324*1
706	EQ10004003258	Ventil pro regulaci tlaku
707	EQ10004003257	Rychlospojka
708	JZ06001020204	Kompletní pumpovací pistole s ventilem pro regulaci tlaku

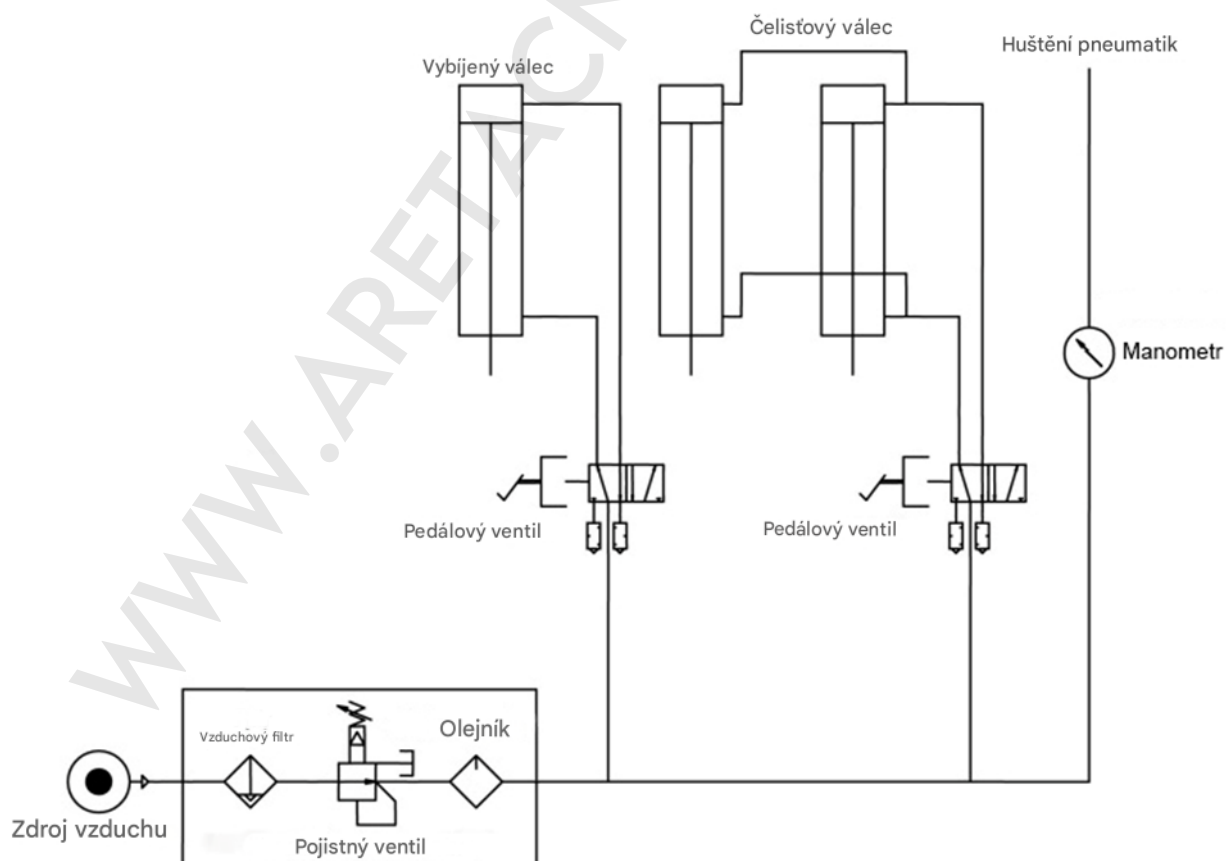


811	EQ03001002902	Generátor olejové mlhy 3300
813	EQ11005003350	Spojka (90°) 1/4-Ø8
820	JZ06001020326	Kompletní generátor olejové mlhy 3300
802	EQ12001003412	Rychlá tryska PM20

15. Schéma připojení spínače směru otáčení



16. Schéma pneumatické instalace



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ LIST

1. Společnost REDATS s ručením omezeným se sídlem v Jablonně u Lublinu, Jabłonna - Majątek 12, 23-114 Jabłonna (dále jen „záruční poskytovatel“) poskytuje záruku na níže uvedené zboží za podmínek stanovených níže.
2. Záruční doba činí 24 měsíců (v případě nákupu firemním zákazníkem činí záruční doba 12 měsíců) ode dne, kdy kupující obdržel zboží zakoupené od ručitele nebo jeho obchodního partnera. Po uplynutí záruční doby poskytuje Garant placené servisní služby na náklady Kupujícího. Kupující ztrácí nárok na záruku, pokud poruší její podmínky.
3. Základem pro poskytnutí záruky je tato záruční karta s razítkem a podpisem prodejce nebo předložení dokladu o koupi (účtenka, faktura).
4. Odpovědnost ručitele z titulu této záruky se omezuje na zboží dodané a používané na území Polska.
5. Zaručitel odpovídá pouze za vady zboží vzniklé z důvodů spočívajících v samotné věci nebo vyplývajících z technologických chyb při výrobě.
6. V případě výskytu výrobních a materiálových vad zboží v záruční době garant po ověření oprávněnosti reklamace zajistí bezplatné odstranění vad do 90 dnů od data přijetí vadného zboží (tato lhůta se může prodloužit z důvodů, které garant nemůže ovlivnit). Záruční poskytovatel se zavazuje dodat oprávněné osobě zboží na své náklady na místo, kam bylo dodáno v době prodeje.
7. Kupující je povinen provádět pravidelné prohlídky v termínech. Pravidelné prohlídky mají za cíl zajistit bezpečnost používání zařízení.
8. Osoba uplatňující záruční práva je povinna doručit zboží na náklady ručitele do sídla ručitele.
9. Kupující je povinen umožnit ručiteli ověřit příčiny reklamace, v opačném případě se termín provedení záručních oprav změní.
10. Záruka se nevztahuje na zboží, které bylo poškozeno v důsledku:
 - nesprávného přepravy zboží provedené kupujícím,
 - obsluhy a údržby zboží provedené v rozporu s návodem k obsluze,
 - provozem zboží v nevhodných klimatických podmínkách, které překračují pokyny uvedené v návodu k obsluze,
 - nesprávného používání – nedodržení doporučení a termínů údržby zařízení uvedených v návodu k obsluze,
 - použití vlastních součástí vybavení Kupujícím bez dohody s Garantem,
 - provedení úprav a oprav kupujícím bez dohody s garantem
 - mechanického poškození – prasknutí, poškrábání, promáčknutí,
 - poškození způsobená třetími osobami nebo v důsledku náhodných událostí a přírodních katastrof.
11. Veškerá poškození uvedená v bodě 10 nebo jiná poškození způsobená zaviněním uživatele mohou být opravena na jeho náklady.
12. Záruka se nevztahuje na údržbové a servisní činnosti popsané v návodu k obsluze, tj. kalibrace, výměna oleje, napnutí řemene, mazání pohyblivých částí atd. a části stroje podléhající opotřebení (tj. rychloupínací matice, hřídele, gumy, kryty: kladky, čelisti, kladiva atd.).
13. V případě neoprávněné reklamace nebo závady způsobené zaviněním zákazníka hradí zákazník náklady vzniklé ručiteli, které mohou zahrnovat cestovní náklady, náklady na kurýrní zásilku, náklady na technickou prohlídku, náklady na opravu, náklady na vyměněné součásti a čištění provozních součástí.
14. Nepodstatné vady zboží, které zůstávají po montáži neviditelné a nemají vliv na jeho užitnou hodnotu, např. škrábance, odštěpky barvy, odbarvení plastových prvků, nejsou předmětem reklamace.
15. V případě, že vadu nelze odstranit a výrobek je stále použitelný, má uživatel právo na:
 - vrácení hodnoty odpovídající snížení kvality výrobku,
 - výměny vadného výrobku za plnohodnotný,
16. V souvislosti s poskytnutím záruky prodávající vylučuje odpovědnost z titulu záruky. To se však nevztahuje na spotřebitele.

VYPLŇUJE PRODEJCE:

Datum prodeje výrobku:.....

Název a symbol produktu:.....

.....

..... <i>Prodejce: (razítko a podpis)</i>	 <i>Kupující: (datum a podpis)</i>
Servisní opravy	Datum, podpis, razítko

Jabłonna - Majątek 12
 23-114 Jabłonna - Majątek
 NIP: 7133126904
 tel. 81-565-71-71
 fax 81-470-93-67
sklep@redats.com



Prohlášení o shodě ES

CE-24

REDATS Společnost s ručením omezeným

Produkt:

Zouvačka kol

Model:

REDATS M-205F

Prohlašuje s plnou odpovědností na základě:

Certifikát ES, číslo MD-TCF-210601-31310 ze dne 10.06.2021 vydaný

notifikovanou certifikační jednotkou:

UDEM International Certification, Auditing Training Centre Industry and Trade Inc. Co.

Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak (Eski 93 Sokak) No:10 Çankaya – Ankara - Turecko

že výrobek splňuje základní požadavky směrnice:

2006/42/ES

a specifickými požadavky harmonizovaných norem:

EN ISO 12100:2010, EN 17347:2021

Toto prohlášení je základem pro označení výrobku značkou CE.

Tato deklarace se vztahuje pouze na stroje ve stavu, v jakém byly uvedeny na trh, a nezahrnuje součásti přidané konečným uživatelem ani následné úpravy provedené konečným uživatelem.

Technická dokumentace je k dispozici v sídle společnosti REDATS Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Jabłonna - Majątek 12; 23-114 Jabłonna - Majątek.

Jabłonna - Majątek, červenec 2024



 **REDATS sp. z o.o.**
 Dyrektor Operacyjny
 Chief Operating Officer
 Kamil Tarasiewicz

 **REDATS sp. z o.o.**
www.sklep.redats.pl | www.redats.com

NIP: 7133126904
 KRS: 0001052621
 REGON: 526250014

📍 Jabłonna Majątek 12
 23-114 Jabłonna
 POLAND
 ☎ +48 (81) 565 71 71